



РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании Договора об основах отношений между
Российской Федерацией и Федеративной Республикой
Бразилией**

Одобрить представленный МИДом России проект Договора об основах отношений между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Бразилией (прилагается).

Разрешить МИДу России вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Предусмотреть подписание Договора на высшем уровне.

Президент
Российской Федерации

Борис Ельцин
Б.ЕЛЬЦИН

24 сентября 1993 года

N 656-рн

ЭННЕДИКСОНДАЙ

ИНДАСТИРИЯЛЫСТЫРЫ АЛГЫЧАРЫ

Дүйнегиң илгемелгүчілікке жақындағанда оның миссиясынан көрінілгенде
бұл мәдениеттік мекеме мен мемлекеттік мәдениеттік мекемелердің
бірлесінен тұжырым атқарылады.

Дарындық мәдениеттік мекемелердің миссиясынан көрінілгенде
бұл мәдениеттік мекеме мен мемлекеттік мәдениеттік мекемелердің
бірлесінен тұжырым атқарылады. Оның миссиясынан көрінілгенде
бұл мәдениеттік мекеме мен мемлекеттік мәдениеттік мекемелердің
бірлесінен тұжырым атқарылады.

Дарындық мәдениеттік мекемелердің миссиясынан көрінілгенде
бұл мәдениеттік мекеме мен мемлекеттік мәдениеттік мекемелердің
бірлесінен тұжырым атқарылады.

С. А. Рынадов
26.08.93

Рынадов

Бюл. АЗОТ, газорубине

Одаков
22.08.85

4/1 А. Грибков
20.08.93
у/у
2.9.93
(Н. Грибков)

Грибков
24.08.93

33

8

**ДОГОВОР
ОБ ОСНОВАХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ И
ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ БРАЗИЛИЕЙ**

Российская Федерация и Федеративная Республика Бразилия, далее именуемые Сторонами,

движимые чувствами традиционной дружбы между народами обеих стран, констатируя накопленный в российско-бразильских отношениях большой потенциал и присущий им дух взаимопонимания и сотрудничества, убежденные в необходимости дальнейшего сближения на основе партнерства, взаимного доверия, приверженности ценностям свободы и справедливости, преисполненные решимости поднять двусторонние отношения на новый уровень, отвечающий современным политическим, экономическим и социальным реалиям,

считая, что укрепление дружественных и равноправных отношений между двумя странами отвечает интересам их народов, а также целям мирного и гармоничного развития всего международного сообщества,

желая содействовать укреплению международного мира и безопасности, формированию справедливого и демократического мирового порядка в соответствии с целями и принципами Устава ООН и международным правом,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать отношения партнерства и сотрудничества в соответствии с Уставом ООН, другими основополагающими документами

международного права и на основе принципов суверенного равенства, уважения территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела и мирного разрешения споров.

Они будут конструктивно взаимодействовать на международной арене, в том числе в рамках ООН и других международных организаций, в целях обеспечения справедливого мирного и демократического миропорядка, в условиях неукоснительного соблюдения прав человека, уважения права каждого государства на политическую и экономическую независимость, самостоятельную внешнюю политику, утверждения в международной практике демократических ценностей.

Статья 2

Подтверждая свои соответствующие обязательства в области разоружения и контроля над вооружениями, Стороны будут координировать свои усилия в этих двух сферах. Они будут способствовать вовлечению всех стран в процесс всеобщего разоружения. В данном контексте они обязуются координировать свою деятельность в целях нераспространения и запрещения оружия массового поражения в соответствии со своими национальными законодательствами и принятыми ими международными обязательствами в этой области.

Стороны будут продолжать двустороннее сотрудничество в рамках Конференции по разоружению.

Статья 3

Стороны будут расширять и углублять сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций в интересах повышения ее эффективности и адаптации к новым мировым реалиям, усиления роли этой Организации в деле создания благоприятных условий для мирного сосуществования народов, обеспечения гарантий стабильности и безопасности государств.

Они будут всемерно содействовать усилению роли ООН в решении глобальных проблем современности и формировании справедливого мирового порядка, развитию

сотрудничества между всеми государствами в экономической, социальной, научно-технической, культурной и гуманитарной сферах.

Стороны будут содействовать расширению сотрудничества между региональными организациями и ООН при соблюдении положений соответствующих учредительных документов.

Статья 4

В соответствии с резолюцией 41/11 Генеральной Ассамблеи ООН от 27 октября 1986 года Стороны будут содействовать закреплению за Южной Атлантикой статуса Зоны мира и сотрудничества и полному осуществлению целей ее создания при широком содействии международного сообщества.

Статья 5

Стороны предпримут меры к установлению и развитию контактов и сотрудничества между Российской Федерацией и "группой Рио-де-Жанейро", а также между Российской Федерацией и Общим рынком стран Южного конуса (МЕРКОСУЛ).

Они будут способствовать взаимному подключению российских и бразильских торгово-экономических структур к интеграционным процессам, формирующимся в Латинской Америке и государствах СНГ.

Статья 6

Придавая важное значение координации практических мер по обеспечению стабильного экономического развития государств, сбалансированному росту мирового хозяйства в целом, Стороны будут взаимодействовать в международных организациях торгово-экономического и финансового профиля в целях экономического развития обеих стран.

Статья 7

Стороны будут углублять и расширять диалог по основным вопросам двусторонних отношений, международным и региональным проблемам, а также обмениваться опытом в области проведения в обеих странах социально-экономических и политических преобразований.

Они будут содействовать контактам на всех уровнях, в том числе проведению ежегодных политических консультаций между министерствами иностранных дел, осуществлению обменов между законодательными и исполнительными органами, организации встреч представителей различных государственных и негосударственных организаций в целях наращивания двустороннего сотрудничества.

Стороны будут способствовать деятельности уже имеющихся и созданию по мере необходимости и по взаимной договоренности новых межправительственных комиссий и других постоянных и специальных органов по сотрудничеству в области взаимной торговли, экономики, охраны окружающей среды, культуры, образования, науки и технологий.

Статья 8

Стороны предпримут меры по расширению двусторонней правовой основы для развития торговли, экономического, технического и культурного сотрудничества.

Они будут содействовать расширению торгово-экономического и технического сотрудничества, в том числе путем выявления новых форм взаимодействия, представляющих взаимный интерес в таких областях, как агропромышленный комплекс и другие ориентированные на потребление отрасли, металлургия, машиностроение, энергетика, развитие транспорта, другие отрасли инфраструктуры.

Стороны будут поощрять организацию семинаров, симпозиумов, торговых и промышленных ярмарок и выставок с учетом интересов друг друга.

Стороны будут поощрять и стимулировать научное и техническое сотрудничество в использовании ядерной энергии в мирных целях, в мирном исследовании и использовании космического пространства, электронике, информатике, биотехнологии, генетике, создании новых материалов и других областях, представляющих взаимный интерес, а также предпринимать меры для реализации совместных исследовательских программ в области передовых технологий.

Статья 9

Стороны будут содействовать повышению эффективности международных усилий в целях улучшения и оздоровления экологической ситуации в мире с учетом действующих международно-правовых норм в этой области.

Отмечая важную роль ООН в поисках решения общих экологических проблем и в применении принципов устойчивого развития к использованию природных ресурсов, Стороны будут способствовать осуществлению решений состоявшейся в 1992 году Конференции по окружающей среде и развитию в рамках Комиссии ООН по устойчивому развитию, а также регулярному созыву новых международных форумов по вопросам экологии.

Они будут налаживать сотрудничество в этой области на национальном, региональном и глобальном уровнях, в том числе путем обмена информацией, передачи научно-технических знаний и взаимных консультаций, создания его юридической основы.

Статья 10

Стороны будут сотрудничать в области борьбы с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, актами международного терроризма, в том числе направленными против безопасности гражданской авиации и морского судоходства, фальшивомонетничеством, контрабандой, включая незаконное перемещение через

границы культурных ценностей, а также видов животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения, в соответствии с действующими международными инструментами.

Статья 11

Стороны будут развивать обмен идеями и информацией, которые способствуют обеспечению уважения прав человека и основных свобод личности, способствуют расширению прямых контактов между гражданами двух стран.

Они будут всемерно поощрять прямое сотрудничество между учреждениями и отдельными представителями культуры, содействовать расширению обменов по линии туризма и спорта, контактов между политическими партиями, профессиональными и творческими союзами, фондами, школами и высшими учебными заведениями, правозащитными, религиозными, женскими, молодежными, экологическими и другими организациями.

Статья 12

Стороны будут заключать по мере необходимости соглашения и договоренности в целях выполнения положений настоящего Договора.

Статья 13

Положения настоящего Договора не наносят ущерба обязательствам Российской Федерации и Федеративной Республики Бразилии по другим международным договорам, участниками которых они являются, и не направлены против третьих стран.

Статья 14

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу в день обмена ратификационными грамотами. Он будет оставаться в силе в течение десяти лет и автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из

Сторон в письменной форме за один год до истечения соответствующего периода не
заявит о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " " ____ 199 ____ года в двух экземплярах,
каждый на русском и португальском языках, причем оба текста имеют одинаковую
силу.

За Российскую Федерацию

За Федеративную Республику Бразилию

к 14411/ИС